

1/12 SCALE デイテールアップパーツシリーズ (オートバイモデル用)

Honda CBR1000RR-R
FRONT FORK SET1/12 Honda CBR1000RR-R
フロントフォークセット

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●作る前に説明図をよく読み、内容を理解してから組み立ててください。また、保護者の方もかならずお読みください。

●小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

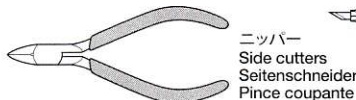
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》 / Recommended tools /
Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



多用途接着剤(クリアー)
Multipurpose Cement (Clear)
Mehrzweckkleber (Klar)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークで
す。タミヤカラーのカ
ラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers
for Tamiya Paint colors.

TS-21 ●ゴールド / Gold / Gold / Doré
TS-73 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
TS-76 ●マイカシルバー / Mica silver / Mica-Silber /
(LP-72) Argent clair métallisé
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

ICONS / アイコン説明



指示の番号のスライドマーク
を貼ります。

Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das
anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



このマークの部品は
接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

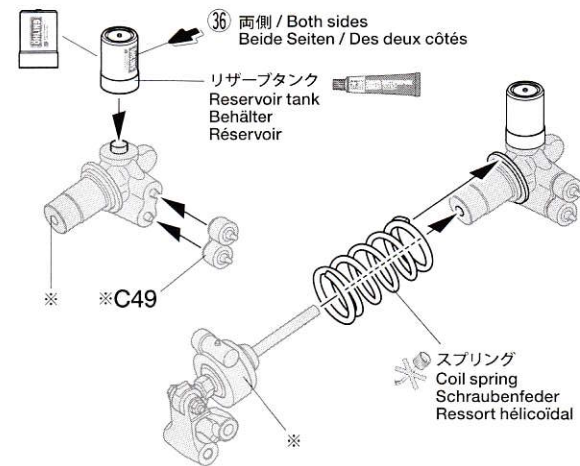


このマークの接着には多用途接着剤(クリアー)を使います。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar) anbringen.
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).

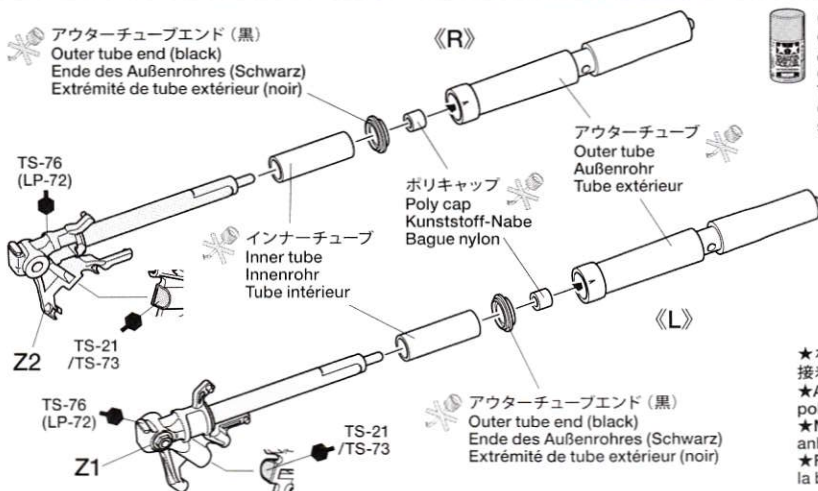
注意!
NOTICE

- ★ 部品、※印の部品はセットに含まれません。スライドマークはバイク本体キットのものを使用します。
- ★ Shaded and ※ marked parts are not included in set. Use decals included in motorcycle model kit.
- ★ Schattierte und ※ markierte Teile sind im Satz nicht enthalten. Bringen Sie die dem Motorrad-Bausatz beiliegenden Aufkleber an.
- ★ Les pièces ombrées et marquées ※ ne sont pas incluses dans le set. Apposer les decals fournies dans le kit.

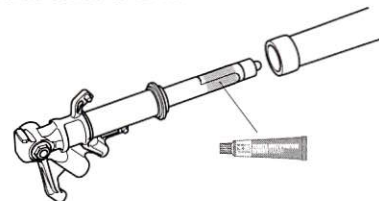
リヤダンパー / Rear damper



フロントフォーク / Front fork



- TS-21/TS-73はTS-21を塗装した後、上からTS-73を塗装します。
- "TS-21/TS-73" denotes a base coat of TS-21, then an overcoat of TS-73.
- "TS-21/TS-73" kennzeichnet die Grundierung mit TS-21, darauf eine Deckschicht mit TS-73.
- "TS-21/TS-73" indique une couche de base de TS-21 suivie d'une couche de TS-73.

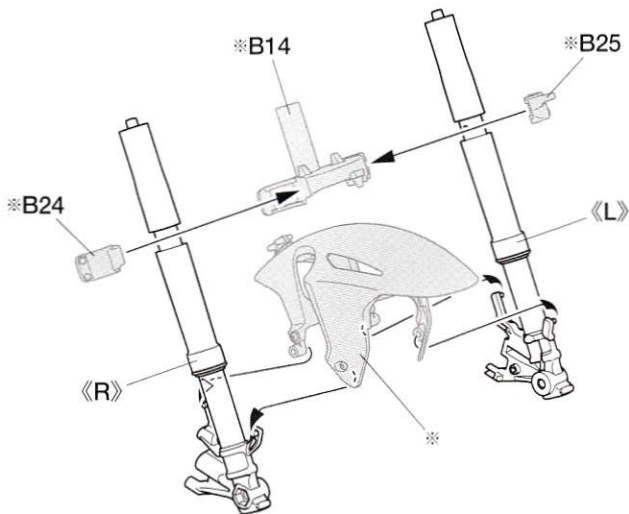


- ★ポリキャップがゆるい場合は、多用途接着剤(クリアー)で接着してください。
- ★Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear) if poly cap is loose.
- ★Mit einer kleinen Menge Tamiya Mehrzweckkleber (Klar) anbringen, wenn der Sitz der Kunststoffhülse zu lose ist.
- ★Fixer avec de la Tamiya Multipurpose Cement (Clear) si la bague nylon a du jeu.

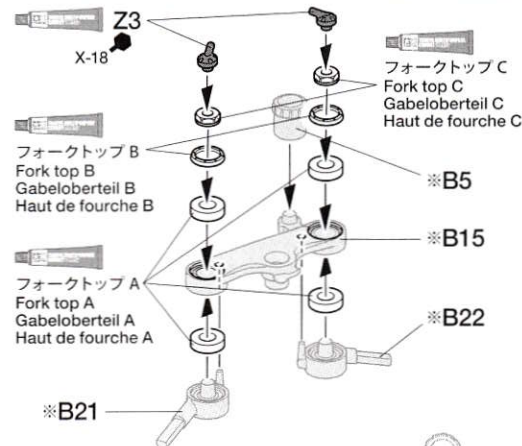
《取り付け》

Attaching
 Einbau
 Fixation

- ★フロントフォークは接着せず、B14とB24とB25を接着して固定します。
- ★Cement B14, B24 and B25 to each other, and not to the front fork itself.
- ★Kleben Sie B14, B24 und B25 zusammen und nicht an die Vordergabel.
- ★Coller B14, B24 et B25 ensemble, mais pas à la fourche.



ステアリング / Handlebar



- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.

